

**VARNOSTNI LIST**  
**TABLETE ZA ČIŠČENJE RATIONAL SCC**

Datum priprave: 13.02.2004  
Sprememba: 19.02.2014  
Številka različice/popravka: 3

Stran 1 od 10

**ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja:**

**1.1 Identifikator izdelka**

TABLETE ZA ČIŠČENJE RATIONAL SCC  
Številka artikla: 56.00206, 56.00.210, 56.00.220  
Vsebuje: natrijev hidroksid, dinatrijev metasilikat

**1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe:**

Čistilno sredstvo za parnokonvekcijski aparat za profesionalno uporabo.

**1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista:**

**Distributer za Slovenijo:**

SLORATIONAL d.o.o., Ronkova ulica 4, 2380 Slovenj Gradec, Slovenija  
**Tel.:** 02 882 19 00, **fax:** 02 882 19 01  
Elektronski naslov osebe odgovorne za varnostni list: slorational@siol.net

**Proizvajalec:**

Rational AG, Iglinger Strasse 62, D-86899 Landsberg, Nemčija  
**Tel.:** +49 (0)8191-3270, **fax:** +49 (0)8191-21735  
Elektronski naslov osebe odgovorne za varnostni list: reinigung@rational-online.de

**1.4 Telefonska številka za nujne primere:**

Posvetujte se z osebnim oz. dežurnim zdravnikom, v primeru življenjske ogroženosti pokličite 112.

**VARNOSTNI LIST**  
**TABLETE ZA ČIŠČENJE RATIONAL SCC**

Datum priprave: 13.02.2004  
Sprememba: 19.02.2014  
Številka različice/popravka: 3

Stran 2 od 10

## ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi:

**Razvrstitev snovi/zmesi v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008:**

H314 - Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.

**Razvrstitev snovi/zmesi v skladu z Direktivo Sveta 67/548/EGS/Direktivo 1999/45/ES:**

C - Jedko.

R35 - Povzroča hude opekline.

### 2.2 Elementi etikete:

**Po Uredbi (ES) št. 1272/2008:**



Nevarno

H314 - Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.

P101 - Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.

P102 - Hraniti zunaj dosega otrok.

P280 - Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz.

P301 + P330 + P331 - PRI ZAUŽITJU: izprati usta. NE izzvati bruhanja.

P303 + P361 + P353 - PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): takoj odstraniti/sleči vsa kontaminirana oblačila. Izprati kožo z vodo/prho.

P305 + P351 + P338 - PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

P310 - Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

P501 - Odstraniti vsebino/posodo kot nevarni odpadek.

Dodatne informacije:

Vsebuje: natrijev hidroksid, dinatrijev metasilikat

**Po Direktivi Sveta 67/548/EGS/Direktivi 1999/45/ES:**



R35 Povzroča hude opekline.

S26 Če pride v oči, takoj izpirati z obilo vode in poiskati zdravniško pomoč.

S28 Ob stiku s kožo takoj izprati z obilo vode.

S45 Ob nezgodi ali slabem počutju, takoj poiskati zdravniško pomoč. Po možnosti pokazati etiketo.

S1/2 Hraniti zaklenjeno in izven dosega otrok.

S24/25 Preprečiti stik s kožo in očmi.

S36/37/39 Nositi primerno zaščitno obleko, zaščitne rokavice in zaščito za oči/obraz.

Dodatne informacije:

Vsebuje: natrijev hidroksid, dinatrijev metasilikat

### 2.3 Druge nevarnosti:

**VARNOSTNI LIST**  
**TABLETE ZA ČIŠČENJE RATIONAL SCC**

Datum priprave: 13.02.2004  
Sprememba: 19.02.2014  
Številka različice/popravka: 3

Stran 3 od 10

Proizvod ne izpolnjuje meril za razvrstitev kot PBT ali vPvB.

**ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah**

**3.1 Zmesi:**

Ime snovi	Št. EC Št. CAS Št. INDEX	Konc. [%]	Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008	Razvrstitev v skladu z Direktivo 67/548/EGS
Natrijev hidroksid	215-185-5 1310-73-2 011-002-00-6	>20%	Skin Corr. 1A, H314	C; R35
Dinatrijev metasilikat	229-912-9 6834-92-0 014-010-00-8	10-20%	Skin Corr. 1B, H314 STOT SE 3, H335	C; R34-37
Natrijev karbonat	207-838-8 497-19-8 011-005-00-2	10-20%	Eye Irrit. 2, H319	Xi; R36
Etoksiliran maščobni alkohol	/ 111190-40-0 /	1-5	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400	Xi, N; R41-50
Pentanatrijev trifosfat	231-838-7 7758-29-4 /	<20	/	/

**Dodatne informacije:** celotno besedilo stavkov o nevarnosti in stavkov R je navedeno v oddelku 16.

**VARNOSTNI LIST**  
**TABLETE ZA ČIŠČENJE RATIONAL SCC**

Datum priprave: 13.02.2004  
Sprememba: 19.02.2014  
Številka različice/popravka: 3

Stran 4 od 10

**ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**

**4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč:**

**4.1.1 Vdihavanje:**

V primeru vdihavanja hlapov prizadetega premestiti na svež zrak.

**4.1.2 Stik s kožo:**

Takoj odstraniti vsa kontaminirana oblačila in obutev, razen če so zlepljena s kožo. Prizadeto kožo, če je substanca še vedno na njej, 10 minut ali dlje izpirati z obilo tekoče vode. Takoj poiskati zdravniško pomoč.

**4.1.3 Stik z očmi:**

Oči z odprtimi vekami spirati pod tekočo vodo. Takoj poiskati zdravniško pomoč.

**4.1.4 Zaužitje:**

Usta sprati z vodo. Če je prizadeta oseba pri zavesti, ji takoj dati piti pol litra vode. Ne izzivati bruhanja. Poiskati zdravniško pomoč.

**4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli:**

Stik s kožo: na mestu stika lahko pride do draženja ali bolečin. Lahko pride do hudih opeklin.

Stik z očmi: lahko pride do razjed roženice. Lahko povzroči trajno okvaro.

Zaužitje: okoli ustnic se lahko pojavijo jedke opekline. Lahko pride do slabosti in bolečin v želodcu.

**4.3 Navedba kakršnekoli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja:**

Ni podatka.

**ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**

**5.1 Sredstva za gašenje:**

**5.1.1 Ustrezna sredstva za gašenje:**

Uporabiti gasilna sredstva primerna za gašenje okolice.

**5.1.2 Neustrezna sredstva za gašenje:**

Ni podatka.

**5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo:**

Nevarnost izpostavljenosti: proizvod je jedek.

**5.3 Nasvet za gasilce:**

V primeru požara nositi ustrezno osebno zaščitno opremo in samostojen dihalni aparat.

**VARNOSTNI LIST**  
**TABLETE ZA ČIŠČENJE RATIONAL SCC**

Datum priprave: 13.02.2004  
Sprememba: 19.02.2014  
Številka različice/popravka: 3

Stran 5 od 10

**ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**

**6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili:**

**6.1.1 Za neizučeno osebje:**

Upoštevati osebne previdnostne ukrepe v poglavju 7 in 8. Ukrepati samo z ustrezno zaščitno obleko.

**6.1.2 Za reševalce:**

Ni posebnih napotkov.

**6.2 Okoljevarstveni ukrepi:**

Preprečiti izpust v kanalizacijo, vodna zajetja, podtalnico in vodotoke. Če pride do razsutja v vodotoke, kanalizacijo ali v tla oziroma po vegetaciji je potrebno nemudoma obvestiti za to pristojne organe.

**6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**

**6.3.1 Primerne tehnike zadrževanja:**

Ni podatka.

**6.3.2 Primerni postopki čiščenja:**

Razsutje mehansko pobrati. Zbrani material hraniti v primernih zbiralnikih do odstranjevanja v skladu z veljavno zakonodajo (v skladu s točko 13). Ostanke sprati z veliko količino vode.

**6.3.3 Drugi podatki:**

Ni drugih podatkov.

**6.4 Sklicevanje na druge oddelke:**

Glejte Oddelek 7 za informacije o varnem rokovanju. Glejte Oddelek 8 za informacije o osebni zaščitni opremi. Glejte Oddelek 13 za informacije o odstranjevanju.

**ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**

**7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje:**

Zagotoviti zadostno prezračevanje. Izogibati se neposrednemu stiku s proizvodom.

**7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo:**

Proizvod hraniti v originalni in tesno zaprti embalaži s primerno oznako in etiketo. Hraniti ločeno od živil, pijače in krmil. Skladiščiti ga v suhem, hladnem in dobro prezračenem prostoru. Preprečiti stik z vlago in vodo.

**7.3 Posebne končne uporabe:**

Ni podatka.

**VARNOSTNI LIST**  
**TABLETE ZA ČIŠČENJE RATIONAL SCC**

Datum priprave: 13.02.2004  
Sprememba: 19.02.2014  
Številka različice/popravka: 3

Stran 6 od 10

**ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita**

**8.1 Parametri nadzora:**

Ime:	EC št.	MV	
		mg/m <sup>3</sup>	ppm
Natrijev hidroksid	215-185-5	2 (I)	/

**8.2 Nadzor izpostavljenosti:**

**8.2.1 Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor:**

Poskrbeti za ustrezno prezračevanje na delovnem mestu.

**8.2.2 Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema:**

**Zaščita za oči/obraz:**

Uporabljati tesno prilegajoča se zaščitna očala (v skladu s SIST EN 166).  
Na delovnem mestu zagotoviti izpiralko za oči.

**Zaščita kože:**

Nositi zaščitne rokavice, odporne na baze (v skladu s SIST EN 374).  
Prebojni čas materiala, iz katerega so izdelane rokavice: <1 ura.

**Zaščita dihal:**

Pri delu v skladu z navodili zaščita ni potrebna.

**Zaščita pred toplotno nevarnostjo:**

Ni podatka.

**8.2.3 Nadzor izpostavljenosti okolja:**

Ni posebnih zahtev.

**VARNOSTNI LIST**  
**TABLETE ZA ČIŠČENJE RATIONAL SCC**

Datum priprave: 13.02.2004  
Sprememba: 19.02.2014  
Številka različice/popravka: 3

Stran 7 od 10

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih:

<b>Videz:</b>	Tablete, bele barve.
<b>Vonj:</b>	Karakterističen.
<b>Mejne vrednosti vonja:</b>	Ni podatka.
<b>pH:</b>	12,7
<b>Tališče/ledišče:</b>	Ni podatka.
<b>Začetno vrelišče in območje vrelišča:</b>	Ni podatka.
<b>Plamenišče:</b>	>93°C
<b>Hitrost izparevanja:</b>	Ni podatka.
<b>Vnetljivost (trdno/ plinasto):</b>	Ni podatka.
<b>Zgornje/spodnje meje vnetljivosti ali eksplozivnosti:</b>	Ni podatka.
<b>Parni tlak:</b>	Ni podatka.
<b>Parna gostota:</b>	Ni podatka.
<b>Relativna gostota:</b>	1100 g/l
<b>Topnost:</b>	Se topi v vodi.
<b>Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda:</b>	Ni podatka.
<b>Temperatura samovžiga:</b>	Ni podatka.
<b>Temperatura razpadanja:</b>	Ni podatka.
<b>Viskoznost:</b>	Ni podatka.
<b>Eksplozivne lastnosti:</b>	Ni podatka.
<b>Oksidativne lastnosti:</b>	Proizvod ni oksidativen.

### 9.2 Drugi podatki:

Ni drugih podatkov.

## ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

### 10.1 Reaktivnost:

Proizvod je stabilen pri rokovanju, skladiščenju in prevozu v skladu z navodili.

### 10.2 Kemijska stabilnost:

Proizvod je stabilen pod normalnimi pogoji.

### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij:

Pri rokovanju, skladiščenju in prevozu v skladu z navodili ne pride do nevarnih reakcij.

### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti:

Zavarovati pred vlago.

### 10.5 Nezdružljivi materiali:

Kislina.  
Kovine.

### 10.6 Nevarni produkti razgradnje:

V primeru požara pride do sproščanja strupenih plinov/dima. V stiku s kisljinami se sprošča strupen plin.

**VARNOSTNI LIST**  
**TABLETE ZA ČIŠČENJE RATIONAL SCC**

Datum priprave: 13.02.2004  
Sprememba: 19.02.2014  
Številka različice/popravka: 3

Stran 8 od 10

### **ODDELEK 11: Toksikološki podatki**

#### **11.1 Podatki o toksikoloških učinkih:**

Za sam proizvod ni znanih toksikoloških podtkov.

Akutna toksičnost:

Etoksiliran maščobni alkohol: LD50 (oralna, podgana): >2000 mg/kg

Natrijev karbonat: LD50 (oralna, podgana): >2000 mg/kg

Dinatrijev metasilikat: LD50 (oralna, podgana): 1280 mg/kg

Natrijev hidroksid: LD50 (oralna, podgana): 2000 mg/kg

Simptomi:

Stik s kožo: na mestu stika lahko pride do draženja ali bolečin. Lahko pride do hudih opeklin.

Stik z očmi: lahko pride do razjed roženice. Lahko povzroči trajno okvaro.

Zaužitje: okoli ustnic se lahko pojavijo jedke opekline. Lahko pride do slabosti in bolečin v želodcu.

### **ODDELEK 12: Ekološki podatki**

#### **12.1 Strupenost:**

Etoksiliran maščobni alkohol:

LC50 (Leuciscus idus, 96 h): 0,1-1 mg/l

EC50 (Daphnia magna, 100 h): 247 mg/l

Dinatrijev metasilikat:

LC50 (Danio rerio, 96 h): 210 mg/l

#### **12.2 Obstočnost in razgradljivost:**

Proizvod je biološko razgradljiv.

#### **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih:**

Ni podatka.

#### **12.4 Mobilnost v tleh:**

Se topi v vodi.

#### **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB:**

Proizvod ne izpolnjuje meril za razvrstitev kot PBT ali vPvB.

#### **12.6 Drugi škodljivi učinki:**

Ni podatka.

### **ODDELEK 13: Odstranjevanje**

#### **13.1 Metode ravnanja z odpadki:**

Uporabnik mora oddati prazno embalažo, ostanke neporabljenega sredstva ali sredstva, ki mu je potekel rok uporabnosti, pooblaščenemu zbiralcu ali odstranjevalcu nevarnih odpadkov. Ravnati mora v skladu z Uredbo o ravnanju z odpadki in Uredbo o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo ter Uredbo o spremembah in dopolnitvah Uredbe o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo.

Klasifikacijska številka odpadka:

20 01 29\* Čistila (detergenti), ki vsebujejo nevarne snovi.



**VARNOSTNI LIST**  
**TABLETE ZA ČIŠČENJE RATIONAL SCC**

Datum priprave: 13.02.2004  
Sprememba: 19.02.2014  
Številka različice/popravka: 3

Stran 9 od 10

**ODDELEK 14: Podatki o prevozu**

**14.1 Številka ZN:** UN 3262

**14.2 Pravilno odpremno ime ZN:** ANORGANSKA TRDNA SNOV, JEDKA, BAZIČNA, N.D.N., vsebuje dinatrijev metasilikat, natrijev hidroksid

**14.3 Razredi nevarnosti prevoza:** 8, C6

**14.4 Skupina pakiranja:** II

**14.5 Nevarnosti za okolje:**

Ni nevarnosti za okolje. Ne onesnažuje morje.

**14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika:**

Koda za tunele: E

**14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC:**

Ni primerno.

Podatki veljajo za: kopenski transport ADR/RID, pomorski transport IMDG/ADN, zračni transport ICAO

**ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**

**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes:**

Pravilnik o osebni varovalni opremi, ki jo delavci uporabljajo pri delu. Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu.

**15.2 Ocena kemijske varnosti:**

Ni izvedena.

**VARNOSTNI LIST**  
**TABLETE ZA ČIŠČENJE RATIONAL SCC**

Datum priprave: 13.02.2004  
Sprememba: 19.02.2014  
Številka različice/popravka: 3

Stran 10 od 10

**ODDELEK 16: Drugi podatki**

**Spremembe glede na predhodno različico varnostnega lista:**

- oddelek 2: suskladitev z Uredbo št. 1272/2008

**Okrajšave in kratice uporabljene v varnostnem listu:**

LD50 - LD50 ustreza odmerku testirane snovi, ki povzroči 50% smrtnost v določenem časovnem intervalu.  
LC50 - LC50 ustreza koncentraciji testirane snovi, ki povzroči 50% smrtnost v določenem časovnem intervalu.  
EC50 - EC50 ustreza koncentraciji testirane snovi, ki povzroči 50% sprememb v odzivu (npr. na rast) v določenem časovnem intervalu.

**Reference ključne literature in virov podatkov:**

SICHERHEITSDATENBLATT Detergent-TAB for RATIONAL SelfCooking Center, Rational AG, Iglinger Strasse 62, D- 86899 Landsberg, Germany, datum revidirane izdaje: 15.03.2013.

**Metode uporabljene za razvrstitev zmesi:**

/

**Seznam relevantnih stavkov R, stavkov o nevarnosti, varnostnih stavkov in/ali previdnostnih stavkov:**

Xi Dražilno.  
N Okolju nevarno.  
C Jedko.  
R34 Povzroča opekline.  
R35 Povzroča hude opekline.  
R36 Draži oči.  
R37 Draži dihala.  
R41 Nevarnost hudih poškodb oči.  
R50 Zelo strupeno za vodne organizme.  
H314 Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.  
H318 Povzroča hude poškodbe oči.  
H319 Povzroča hudo draženje oči.  
H335 Lahko povzroči draženje dihalnih poti.  
H400 Zelo strupeno za vodne organizme.

**Nasvet o ustreznem usposabljanju za delavce za zagotovitev varovanja zdravja ljudi in okolja:**

Ni posebnih nasvetov.

**Izjava:**

Ta izdaja varnostnega lista nadomešča vse predhodne izdaje. Podatki, navedeni v varnostnem listu so osnovani na trenutnih spoznanjih in ne predstavljajo nobenega zagotovila o lastnosti proizvoda. Uporabnik je odgovoren za upoštevanje vseh potrebnih zakonskih določb glede rokovanja s produktom. Služi kot vodilo o zdravstvenih, varnostnih in ekoloških vplivih produkta in ni namenjen kot garancija za tehnične karakteristike ali možnosti drugačne uporabe.